

KOPIE



UN-Zulassungsschein Nr. 415.919 (Kurzfassung)

UN Approval No. 415.919 (Abstract)

OFI Technologie & Innovation GmbH
Firmensitz: 1030 Wien, Arsenal, Franz-Grill-Strasse 5
t: +43 1 798 16 01 - 0 | office@ofi.at | www.ofi.at


Antragsteller / Applicant:

Fischer Söhne AG

CH-5630 Muri

Hersteller / Manufacturer:

Antragsteller

Bezeichnung der Verpackungsbauart / Packaging specification	
Kanister / Jerrican	0350 K4
Verpackungsspezifikation / Packaging specification	
Nenngewicht (g) / Nominal Weight (g)	200 -0 +7%
Nennvolumen (Liter) / Nominal Capacity (liter)	3,0
Randvollvolumen (Liter) / Brimful Capacity (liter)	3,4
Typische Abmessungen / Typical Dimensions	
Länge (mm) <i>Length (mm)</i>	188 ± 3
Breite (mm) <i>Width (mm)</i>	116 ± 2
Gesamthöhe (mm) <i>Maximum Height (mm)</i>	205 ± 3
Innendurchmesser der Füllöffnung (mm) <i>Neck Internal Diameter (mm)</i>	40
Material / Material	Materialcode M
Verschluss <i>Standard or vented cap</i>	DIN 50 – PE/G Schwarz -05 SR
UN-Kennzeichnung / UN Marking	
	3H1 / X1.3/ 250 / ..*) A / PA-03 / 415919 / FS ..**)
	*) here the last two digits of the manufacturing year of the packaging shall be given **) here the material code shall be given
Verpackungscode <i>Packaging Identification Code</i>	3H1 – Kanister mit nichtabnehmbaren Deckel 3H1 – Jerrican with non-removable head
Verpackungsgruppe <i>Authorized Packing Group</i>	I (X), II (Y), III (Z)
Höchstzulässige relative Dichte <i>Maximum relative Density</i>	1,90 g/cm ³
Prüfdruck bei hydraul. Innendruckprüfung <i>The Hydraulic Test Pressure</i>	250 kPa
Produktionsjahr <i>Year of manufacture</i>	-- die beiden letzten Ziffern des Produktionsjahres -- Insert year of manufacturing of packaging
Staat, in dem die Zulassung erteilt wurde <i>State Authorizing the mark</i>	A
Kurzzeichen des Institutes <i>Identification of the test institute</i>	PA-03 (OFI Technologie & Innovation GmbH)
Registriernummer der Verpackung <i>Identification of the packaging</i>	415919
Kurzzeichen des Herstellers <i>Abbreviation of the manufacturer</i>	FS

Umfang der Zulassung / Summary of Packaging Performance

Standardflüssigkeit <i>Standard liquid</i>	Max. Füllgutdichte <i>Max. density of goods</i> (g/cm ³)			Max. Gesamtüberdruck <i>Max. total gauge pressure</i> (kPa)
	I	II	III	
Netzmittellösung <i>Wetting Solution</i>	---	---	---	---
Essigsäure 98-100 % <i>Acetic Acid 98-100 %</i>	---	---	---	---
n-Butylacetat <i>n-Butyl acetate</i>	---	1,20	1,20	133
Kohlenwasserstoffgemisch <i>Mixture of Hydrocarbons</i>	---	1,20	1,20	133
Salpetersäure 55 % <i>Nitric Acid 55 %</i>	---	1,40	1,40	133
Wasser <i>Water</i>	1,30	1,90	1,90	166

Zulässige Gefahrgutklassen / Authorized Dangerous Goods Classes

Stoffe folgender Klassen können – soweit sie zu genannten Standardflüssigkeiten assimilierbar sind – befördert werden:

In the case of assimilation to standard liquids, goods of following classes may be transported




Die OFI Technologie & Innovation GmbH bestätigt, dass die o.g., von Fischer Söhne AG hergestellte und geprüfte Bauart den in den internationalen Richtlinien ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA sowie in den UN-Empfehlungen für den Transport gefährlicher Güter festgelegten Prüfanforderungen entspricht.

OFI Technologie & Innovation GmbH confirms, that the packaging referenced above and manufactured by Fischer Söhne AG, has passed the design type test according to the requirements of the international regulations ADR / RID / IMDG / ICAO / IATA and UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods.

Datum / Date: 2016-08-08


Dr. Helmut Baumann




Dr. Georg Buchtela

Zulassungsscheine dürfen Dritten entgeltlich oder unentgeltlich nur im vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung der OFI Technologie & Innovation GmbH zugänglich gemacht werden.
Approvals may be made available to third parties, either free of cost or against payment, provided the full wording is given and if OFI Technologie & Innovation GmbH is expressly named as the author.